مُنَوِّعَه

پوسته پوللرینك تاریخ ایجادی

کله‌جك مایسده پوسته پوللری ایجادینك (٥٣) نجی سنهٔ دوریه‌سی باشلایه‌جقدر.

پوسته پولی ابتدا اسقوچیاده کائن (دونده) شهرنده (جیمس چلمر) اسمنده بر مطبعه‌جی طرفندن ایجاد اولنوب ابتدا انکلتره‌ده ٢١ تشرین اول ١٨٣٩ تاریخلی بر بیاننامه ایله استعمالی قبول اولنمش وبرسنه صکره استعماله باشلانمشدر. بوندن صکره پوسته پوللرینك نفعی هرجهتله آز زمانده ظاهر اولهرق انکلتره‌دن برسنه صکره جماهیر متفقهٔ آمریقا وصکره اسویچره، باویرا، بلجیقا وفرانسه وحکومات سائره قبول ایتمشلردر.

توتونك تقلیدی

جماهیر متفقهٔ آمریقاده برصنعت غریبه یقینلرده رواج بولمشدر. بو صنعت‌ده کاغددن ساخته توتون اعمالندن عبارتدر.

نویورق غزته‌لرندن بری کاغددن یاپراق سیغاره اعمال ایدن برفابریقه‌نك کلی قزانجی اولدیغنی روایت ایتمکده‌در. بو محصول صناعی‌نك صورت استحضاری بروجه آتیدر:

کاغدلر ابتداعادی توتون صوینه باتیریله‌رق توتون رایحه‌سی استحصال قلنور. صکره بوکاغدلر یاپراق توتون کبی صورت مخصوصه‌ده کسیلوب چیلدکدن وتقلیدی اتمام ایچون اوزرلرینه یاپراغك طمارلری صنعت طبعك یاردیمیله نقش اولندقدنصکره سیغاره‌لر اعمال اولنور.

بو مصنوع سیغاره‌لری ایچن بعض تریاکیلر اعلا جنسندن اولدیغنی بیانله اظهار مسرت ایتمشلر ایمش!

اعوان‌زاده
محمد سلیمان

یکی مسئله

برنجی سؤال:

بری برینه مساوی بش مربع اخذایدرك هر مربع ایکی پارچه‌دن زیاده‌یه آیرلمامق شرطیله برمربع تنظیم وتشکیل ایتمك مطلوبدر؟

(شکلك چیزلمسی اقتضایدر.)

ایکنجی سؤال:

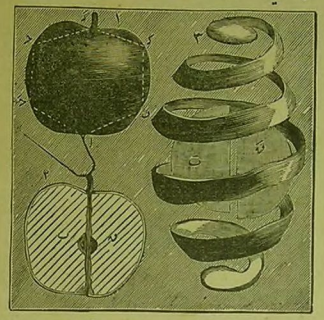
اوچ حرفلی برکلمه پولکز تکمیلی صلابتی افاده، ایلك حرفنك حذفی مأکولاتی اداء، واورته‌سنك خذفیله قالان ایکی حرفك تقدیم وتأخیری برنهری بیان ایتسون؟

بو ایکی مسئله‌یی ایلك دفعه ومطلوبه موافق اولهرق حل ایدن ذاته (مجمل جغرافیا) نام کتاب اهدا اولنه‌جقدر.

اعوان زاده
محمد سلیمان

فنّ ایکلنجه‌لری

برالمانی صویمه‌دن وکسمه‌دن ایکی یه آییرمق



ایشته سزه تحف اولدیغی قدر غریب برتجربه! بوده برالمانی صویمقسزین داخلاً ایکی قسمه آییرمقدن عبارتدر.

اولدقچه مقاومتلی بر ابیلك کچیرلمش برایکنه آلوب برالمانك شکلده کورلدیکی اوزره ا نقطه‌سندن باتیرملی و ب نقطه‌سندن چیقارملی المانك قبوغیله ابیلكك کچدیکی بر آرمسنه جزئی برتخن براقلیدر. بوندنصکره ب نقطه‌سندن ایکنه چیقاریلوب ء نقطه‌سندن چیقارمق اوزره وعین تخنی براقمق اوزره باترملیدر.

بو وجهله ایکنه‌یی ء، ء، ء، ء، ء ا نقطه‌لرینی کزدیره‌رك نهایت ا نقطه‌سندن چیقاریلور بوندن صکره المانی برالله آللی، دیکریله‌ده آچلمغه وداغیدلمسنه میدان ویرمامك اوزره ابیلكك ایکی اوجنی بردن چکملی. بونك ایچون مشکلات اولیوب انجق ابیلكك اوجلری برلکده چکمك لازمدر. اوحالده المانی شکل ٢ ده ق ف حرفلریله محرر اولدیغی کبی داخلاً ایکی قسمه آیرلمش اولور وخارجده برنشانه کوسترمامکه

غیرت ایتملی بو وجهله حاضرلنان برالما حضاردن بریسنه ویریلوبده صویلمسی طلب اولنورسه المانی صویان ذات ال طوقونلمدیغی حالده داخلاً ایکی پارچه‌یه تقسیم اولدیغنی کوره‌رك متحیر قالیر.

متقابلاً بو عملیات تکرار اولنه‌رق المانی درده بولمك ده ممکندر.

اعوان‌زاده
محمد سلیمان

حل مسائل

جواب

١ × ١٨ = ٩ × ٩١ = ١٩

١٦٢

١٨٩١

جواب ٢ قمرك نصف قطر وسطیسی (١٧٣٧,٥) اولدیغندن مساحهٔ حجمیه‌سی $\frac{4}{3}\pi$ (١٧٣٧,٥)^3 اولوب بوده اصلاح اولنورسه تقریباً (٢٢) میلیار کیلومتره مکعبی اولور. بر کیلومتره بر تریون کیلوغرام صویی حاوی اولدیغندن قمرك ایچنه صو طولدیررسه‌ق ٢٢,٠٠٠,٠٠٠,٠٠٠,٠٠٠,٠٠٠,٠٠٠,٠٠٠ کیلوغرام صو آلیر

PAUL ET VIRGINIE

(Suite)

Un jour que je descendais du sommet de cette montagne, j'aperçus, à l'extrémité du jardin, Virginie qui accourait vers la maison, la tête couverte de son jupon, qu'elle avait relevé par derrière pour se mettre à l'abri d'une ondée de pluie. De loin je la crus seule; et m'étant avancé vers elle pour l'aider à marcher, je vis qu'elle tenait Paul par le bras, enveloppé presque en entier de la même couverture, riant l'un et l'autre d'être ensemble à l'abri sous un parapluie de leur invention. Ces deux têtes charmantes, renfermées sous ce jupon bouffant, me rappelèrent les enfants de Léda, enclos dans la même coquille.

Toute leur étude était de se complaire et de s'entr'aider. Au reste, ils étaient ignorants comme des créoles et ne savaient ni lire ni écrire. Ils ne s'inquiétaient pas de ce qui s'était passé dans des temps reculés, et loin d'eux; leur curiosité ne s'étendait pas au delà de cette montagne. Ils croyaient que le monde finissait où finissait leur île: et ils n'imaginaient rien d'aimable où ils n'étaient pas. Leur affection mutuelle et celle de leurs mères occupaient toute l'activité de leurs âmes. Jamais les sciences inutiles n'avaient fait couler leurs larmes; jamais les leçons d'une triste morale ne les avaient remplis d'ennui.

à suivre

« پول ایله ویرژینی »

مؤلفی برناردن دوسن پیر — مترجمی محمد عطا

برکون شوطاغك تپه‌سندن اینیوردم، باغچه‌نك نهایتنده ویرژینی‌یی کوردم: شدتله یاغمغده اولان سورکسنی ریاغموردن کندیسنی محافظه ایتمك ایچون فیستانك آرد اتکنی باشنه اورتمش اولدیغی حالده خانه‌یه طوغری قوشیوردی. اوزاقدن بن آنی یالکز صانمدم؛ لکن یوریسنه یاردیم ایتمك اوزره یانه یاقلاشدیغم زمان کوردم که پول او اورتوایله همان بوتون مستور اولدیغی حالده (ویرژینی)نك قولنی آلتنده‌در. کندی ایجاد کرده‌لری بویله برشمسیه آلتنده برابرجه بولنمکلرینه ایکیسی ده کولیورلرایدی. روزکار ایله قاپارمش فیستان ایچنده بولنان شوایکی دلبر چهره له‌دانك — برصدف ایچنده بولنان [*] — چوجقلرینی اخطار ایدردی.

بونلرك هپ دوشونجه‌لری برینه خوش کورنمکدن، برینه معاونت ایتمکدن عبارت ایدی. ذاتاً مستملکاتده طوغان اوروپالیلرکی — جاهل اولوب نه اوقومق، نه‌ده یازمق بیلمزلردی. اسکی زمانلرده، کندیلرندن اوزاق یرلرده وقوعه کلمش اولان احوال آنلرجه هیچ مدار اشتغال دکل ایدی. انظار تحریرلری بوطاغك اوته‌سنه امتداد ایتمزدی. جزیره‌لری نره‌ده نهایت بولورسه عالم ده اوراده نهایت بولور ظن ایدرلر، کندیلرینك بولنمدیغی یرده شایان ارزو بر شی بولنه‌بیله‌جکنی هیچ تصور ایتمزلردی. بربرینه، برده والده‌لرینه اولان محبتلری فعالیت فکریه‌لرینی تمامیله اشغال ایلردی. فنون بی فائده هیچ بر زمان کندیلرینی کوز یاشی دوکمکه مجبور ایتمه‌مشیدی، باعث حزن اوله‌جق بر اخلاق درسی کندیلرینی اندیشناك ایلمه‌مشیدی. (مابعدی وار)

[*] اساطیردن برفقره‌یه تلمیحدر. له‌دا نك توأم اولان ایکی چوجغی — که بری (قاستور)، دیکری (پولوکس) در. — تمثال دوستی اولمق اوزره یاد اولنور. بوراده دخی اومقصدله تلمیح اولندیغی خفی دکلدره

Hakkı Tarık Us Koleksiyonu Süreli Yayınları